Rapports sur l'activité des Sections pendant l'exercice 1932-1933

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **38 (1933)**

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-684782

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Rapports sur l'activité des Sections
pendant l'exercice 1932-1933

I. Section de Porrentruy

L'exercice qui vient de prendre fin a été fécond en activité:

Le 23 novembre 1932, nous avions le plaisir de recevoir M. Jean Bard, professeur de diction au Conservatoire de Genève. L'après-midi fut consacré à un récital scolaire. Le soir, par un programme de choix, le sympathique professeur genevois sut captiver un auditoire qui ne lui ménagea pas ses applaudissements.

Du 4 au 12 décembre 1932, M. A.-F. Duplain, artiste-peintre à La Chaux-de-Fonds, exposait à Porrentruy une série de toiles qui firent l'admiration de nombreux visiteurs.

Et le 5 décembre, l'aimable artiste des Montagnes neuchâteloises, parlait devant un nombreux public des «Pastels de Maurice Quentin de La Tour».

Le 12 décembre 1932, M. Georges Duhamel, homme de lettres à Paris, développait, devant un nombreux auditoire, un sujet de toute actualité: «L'Homme et la Machine».

Le 9 janvier 1933, notre sympathique et dévoué président central, M. Gustave Amweg, professeur à l'Ecole cantonale, traitait une question qui tient à cœur aux Bruntrutains et aux Ajoulots: «Le Château de Porrentruy».

Le 23 janvier 1933, M. Pierre Junod, directeur technique de la Clinique-Manufacture de Leysin, nous entretenait de cette remarquable institution due à l'initiative de M. le Dr Rollier.

Le 13 février 1933, M. Albert Oeuvray, géomètre à Porrentruy, nous faisait une description d'un haut intérêt sur une région où il a vécu pendant quelques années: «A travers le Vénézuela et sa brousse».

C'est en février 1933 également que M. Robert F. Curry, artiste-peintre, exposait dans notre ville quelques-uns de ses plus beaux chefs-d'œuvre.

Le 6 mars 1933, M. Edmond Guéniat, professeur de sciences naturelles à l'Ecole cantonale de Porrentruy, exposait un sujet fort intéressant: «Chimistes d'autrefois».

Le 28 mars 1933, un deuxième grand conférencier français était l'hôte de l'Emulation: M. Albéric Cahuet, critique littéraire à Paris et directeur de l'Illustration. Sa conférence intitulée: «Les ombres de Fontainebleau» (Napoléon), fut un succès.

Le 24 avril 1933, une causerie fort intéressante réunissait de nombreux auditeurs à l'Hôtel de ville. M. Frédéric Rossel, directeur à Montbéliard, fit revivre une page d'histoire. «Vieux almanachs bâlois et Montbéliardais».

Le 27 avril 1933, l'assemblée générale annuelle de la section de Porrentruy avait lieu, séance au cours de laquelle d'intéressantes suggestions furent examinées.

Le 17 mai 1933, nous avions la bonne fortune d'applaudir M. Jean Bard et sa compagnie dans: «Le Pélerin», comédie en un acte, de C. Vildrac, et «Le Médecin malgré lui», comédie en trois actes de Molière.

Et comme point final de notre activité interne, nous avions l'honneur, les 20 et 21 mai, de recevoir MM. les historiens romands. Ces deux belles journées passées en compagnie de nos aimables compatriotes de la Suisse romande auront certainement contribué dans une large mesure à resserrer les liens d'amitié qui unissent la Suisse romande à notre petite patrie jurassienne.

Section de Porrentruy:
Ali Rebetez, secrétaire central.

II. Section de Delémont

Le 1er octobre 1932, notre section a eu l'insigne honneur de recevoir à Delémont les membres de l'Emulation, accourus nombreux, près de 150, pour former la 69me assemblée générale. Le procès-verbal de la réunion paru dans les *Actes* de 1932, dit excellemment ce que fut cette charmante journée, dont le souvenir seul suffit à renforcer notre attachement à notre belle association. La cérémonie commémorative qui s'est déroulée au Château de Soyhières, à la mémoire d'Auguste Quiquerez, montre que l'Emulation pratique le culte de ceux qui ont bien mérité du pays.

Dans le domaine des conférences, nous avons à signaler:

1. Le 13 décembre 1932: *L'Homme et la Machine,* par Georges Duhamel.

2. Le 28 mars 1933: *Chimistes d'autrefois,* avec projections lumineuses, par M. Edmond Gueniat, professeur à l'Ecole cantonale de Porrentruy.

3. Le 3 avril 1933: *L'Hôpital de Delémont, de ses origines à la Révolution française (1447-1792),* par M. André Rais, docteur ès lettres, à Delémont.

Le 16 mai, M. Jean Bard, professeur au Conservatoire de Genève, a donné, sous nos auspices, la représentation du *Médecin malgré lui,* de Molière, et *du Pélerin,* de Ch. Vildrac.

Un petit groupe de nos sociétaires a participé à l'excursion archéologique du 2 juillet dans le Vallon, le Val-de-Ruz et à La Neuveville. Il en a rapporté un joyeux souvenir.

D'entente avec M. Gerster, architecte et archéologue à Laufon, nous avons organisé une visite aux fouilles romaines dans la vallée de Laufon, soit plus particulièrement à la villa romaine du Muschhag, entre Laufon et Wahlen. Une trentaine de nos sociétaires et d'amis de notre section ont eu le privilège d'admirer le résultat des découvertes dues à l'initiative et à la sagacité de M. Gerster et d'entendre son savant et convaincant exposé sur l'origine et le développement de la villa. Que les amis du passé qui tiennent à voir encore ces derniers vestiges se hâtent, car dans quelques mois la villa aura disparu, sacrifiée aux besoins de l'industrie moderne.

Le secrétaire: *J. Mertenat.*

III. Section des Franches-Montagnes

L'activité de notre Section durant l'exercice 1932-33, fut à peu près égale à celle qu'elle déploya au cours de l'année précédente.

En octobre 1932, M. le Dr Herbert Jobin, professeur à l'Ecole cantonale de Porrentruy, donnant suite à notre invitation, vint donner une conférence publique à Saignelégier, sur: *La vieille chanson populaire française.* Le brillant exposé du spirituel diseur, de même que les nombreux morceaux caractéristiques qu'il fit exécuter par d'excellents artistes tels que: Mlles Huelin et Jolissaint, MM. Beuchat, Moine, etc., savamment

accompagnés au piano par M. Montavon, professeur de musique, eurent le don de charmer un nombreux auditoire.

La crise industrielle exerçant toujours plus ses ravages chez nous, notre comité eut l'idée de faire donner une conférence publique et contradictoire sur un sujet d'ordre économique et, le 12 février 1933, M. Ernest Strahm, directeur des Fabriques «Zénith» au Locle, venait à Saignelégier, faire connaître *l'activité et la mission de la Superholding horlogère suisse.* Plus de 400 personnes — partisans et adversaires de cette institution — étaient accourues de toute la région horlogère, pour entendre traiter un sujet tout d'actualité. Une discussion très nourrie suivit l'intéressante et scientifique causerie de l'éminent directeur.

La saison des conférences se termina en mars par une assemblée générale très revêtue, au Noirmont, au cours de laquelle deux travaux furent présentés. M. Aristide Juillerat, géomètre, y parla avec grande compétence de ce thème: *Les routes, leur état, leurs dénominations et sortes diverses à travers les âges.* Puis il y fut donné lecture d'un: *Essai d'analyse spectrale des Jurassiens,* dû à la plume de notre dévoue président, M. le Dr Virgile Moine, professeur à Saignelégier.

Terminons en disant combien le départ de ce dernier — nommé directeur à l'Ecole normale de Porrentruy — sera ressenti au sein de notre petite section !

Décès: M. *Ali Farine,* fondé de pouvoirs à la Banque Cantonale, Saignelégier.

Adhésion: M. *Laurent Aubry,* avocat, Saignelégier.

Le secrétaire: *O. Crevoiserat.*

IV. Section de la Prévôté

L'activité de notre section durant l'exercice 1932-33 peut être qualifiée de normale. Dans deux séances de comité et dans six du bureau du comité ont été liquidées les affaires courantes et décidé l'organisation des conférences suivantes qui eurent toutes grand succès:

A Moutier: Le 8 décembre, M. Amweg, président central, parla de: *La Société d'Emulation.*

Le 24 janvier, M. le Dr Comment A., évoqua des *Souvenirs d'un juge de première instance.*

Le 16 février, M. Jean Bard, de Genève, donna un Récital.

Le 16 mars, M. F. Jabas, de Court, dévoila *Quelques épisodes peu connus de la vie de Lamartine.*

Le 29 mars, Mlle Ella Maillart, de Genève, raconta ses *Souvenirs de voyage chez les Kirghises des Monts Tian-Chan,* illustrés de projections.

A Reconvilier: Le 30 mars, Mlle E. Maillart répéta la même conférence que ci-dessus.

Un sérieux progrès est à signaler dans l'organisation interne de notre section par la constitution d'un comité permanent au sein du groupe des émulateurs de Moutier même. Grâce à ce sous-comité l'activité au chef-lieu prévôtois ne se ralentira pas lorsque le vorort du comité de section sera dans la Vallée de Tavannes, ce qui a lieu alternativement tous les deux ans. L'exercice prochain verra sans doute naître, et pour les mêmes motifs, semblable sous-comité dans le haut du district: ce qui sera du meilleur augure pour l'avenir de notre chère Emulation.

Moutier, 13 octobre 1933. *R. S.*

V. Section de l'Erguel

L'activité de la section Erguel peut se résumer comme suit:

Une grande conférence: *L'homme et la Machine,* par M. Georges Duhamel.

Six séances avec causerie: *La musique dans les temples jurassiens d'autrefois,* par M. le pasteur Gerber.

Les destinées littéraires de la Suisse Romande, par M. le Dr Maurice Mœckli.

Au pays des Sphynx, par le Dr Trœsch, de Berne.
Les obstacles à la Paix, par M. Maurice Henry.
L'ascendance de l'Homme, par le Dr Joliat.
Les Agassiz, par Mme Du Bois.

Une séance de poésie et de compositions inédites au Mazot du C. A. S. à Mont-Soleil.

Six séances de comité.

Le comité désirerait beaucoup obtenir un travail plus effectif des membres qui, par ces temps de crise, «jouissent» de loisirs forcés et pourraient facilement préparer des travaux à

présenter. Malheureusement nous nous butons fréquemment à une modestie franchement excessive, ce qui est regrettable.

L'état des membres et la constitution du comité sont restés sensiblement les mêmes que durant l'exercice précédent.

P. Nicolet.

VI. Section de La Neuveville

Les facilités qui nous sont offertes par la Municipalité, ainsi que le subside de la Bourgeoisie, nous ont permis d'organiser, comme par le passé, des conférences publiques toujours fort goûtées du public. Vers la fin de mars 1933, nous avons appris, avec un réel plaisir, la nomination de notre président, M. Florian Imer, aux fonctions de juge à la Cour d'appel, mais notre joie était tempérée par une certaine appréhension: M. Imer resterait-il à la tête de notre section? Jusqu'à maintenant ces craintes ne se sont pas réalisées et nous espérons que l'heureux élu continuera encore longtemps à présider aux destinées de l'Emulation neuvevilloise comme il l'a fait avec tant de distinction pendant huit ans.

L'assemblée générale annuelle a eu lieu le 21 décembre 1932. On y a entendu un rapport intéressant et substantiel du président sur la marche de la société pour l'année 1931-1932. Puis M. le président a donné le programme de notre activité et la liste des conférences publiques de l'hiver 1932-1933. Les comptes sont acceptés à l'unanimité. Le comité est renouvelé et sera composé comme suit: Président, M. Florian Imer; Vice-Présidente, Mlle Dr Madeleine Schlaefli; Secrétaire-caissier, M. Paul Huguelet. Membres, M. Frédéric Imhof, M. le Dr Willy Waldvogel, M. le Dr Maurice Mœckli et M. Arthur Grosjean. Dans la partie littéraire nous eûmes la bonne fortune d'entendre M. le professeur Arthur Grosjean nous raconter, d'une manière fort spirituelle, un voyage qu'il a fait à Londres et à Paris. M. Grosjean avait intitulé sa conférence: *Je dirai: «J'étais là; telle chose m'avint»* (La Fontaine).

Conférences publiques.

25 octobre 1932. Conférence de Me Marcel-W. Suès, avocat et journaliste à Genève. Sujet: *La conférence du désarmement et la situation politique actuelle.*

16 novembre. Conférence par René Benjamin, Paris. Sujet: *Le théâtre fait homme: Sacha Guitry.*

14 décembre. Conférence par Mme Ketty von Allmen, à St-Imier. Sujet: *Comment raconter des histoires aux enfants.*

25 janvier 1933. Conférence avec projections lumineuses par M. le professeur Gustave Amweg, président central de l'Emulation, à Porrentruy. Sujet: *Le Château de Porrentruy.*

15 février. Récital Jean Bard, professeur au Conservatoire de Genève. Ronsard, La Fontaine, La Bruyère, Vildrac, Duhamel, Rictus, Pawlouski, Verhaeren, G. Valette, Jean Artus; lecture d'un chapitre de *l'Express du Soleil,* roman en préparation de Jean Bard.

22 février. Conférence par M. Quartier-la-Tente, pasteur au Landeron. Sujet: *Les civilisations anciennes de la Mésopotamie et les dernières découvertes qui s'y rattachent* (avec projections lumineuses).

8 mars. Conférence avec projections lumineuses par M. Paul Gross, pasteur à Nods. Sujet: *Washington, premier Président des Etats-Unis d'Amérique.*

Comme on le voit, la saison hivernale a été bien remplie. Nous avons eu le regret de devoir enregistrer la démission de quelques membres, mais l'acquisition de nouveaux membres a largement compensé cette perte.

Quelques-uns des nôtres ont participé, le 2 juillet 1933, à la course archéologique organisée dans le sud du Jura par le Comité central et en sont rentrés enchantés.

La Neuveville, 9 octobre 1933.

Le secrétaire: *P. Huguelet.*

VII. Section de Berne

Réunie le 31 octobre, notre assemblée générale a élu le comité actuel, après avoir remercié l'ancien de sa belle activité. Le premier souci du nouveau directoire a été d'organiser notre plus grande manifestation de l'année, la soirée de St-Martin, qui eut lieu le 12 novembre. Même atmosphère, même affluence, même succès que par le passé! Le président eut le plaisir de saluer comme il convenait la présence de notre dévoué président central, M. Amweg, et de sa sympathique éminence grise, M. Rebetez.

Le comité a voué toute son attention à l'établissement de notre cycle de conférences. Il a veillé toutefois à ne pas donner

trop d'extension à son programme. Les conférences sont un aliment indispensable aux Emulateurs, mais il en est de la nourriture de l'esprit comme de celle du corps: mieux vaut ne pas en abuser. Aussi avons-nous cru devoir nous limiter, pour cet hiver, aux quatre conférences que voici:

1. Conférence de M. G. Criblez sur *Notre représentation consulaire* (12 décembre 1932).

2. Conférence du docteur P. Schnyder sur *l'Abbaye de Bellelay* (23 janvier 1933).

3. Conférence de M. le professeur William Rappard sur *Les Origines de la Société des Nations* (23 janvier).

4. Conférence de M. G. Neuhaus, avec auditions musicales, sur *Chopin* (3 avril).

Toutes ces conférences ont été vivement appréciées. Celle de M. Rappard a revêtu un éclat particulier en raison du fait qu'elle était donnée dans la salle du Grand-Conseil avec l'obligeant concours de l'Association romande, de l'Association suisse pour la Société des Nations (Section de Berne) et de la *Freistudentenschaft*.

Les giboulées de mai nous ont obligés à renoncer à une excursion printanière à Biglen. Nous avons mobilisé, en revanche, un important contingent de nos milices pour renforcer l'expédition archéologique organisée, le 2 juillet, par le comité central. Nos hallebardiers sont rentrés chargés d'un respectable butin d'impressions et de souvenirs.

Nouvelle expédition, le 20 août, à Neuveville, où nous tenions à fêter, avec nos lacustres amis, le tricentenaire du renouvellement de leur traité de combourgeoisie avec Berne. Nous eussions voulu partir cinq cents et par un prompt renfort..., mais, les chaleurs caniculaires aidant, nous nous trouvâmes un peu moins en arrivant au port.

Ajoutons, à titre strictement confidentiel, que, le 25 février, les voûtes des «Maréchaux» tremblaient sous les fox-trots endiablés de notre bal de Carnaval. La grippe — ou la peur de l'avoir — nous avait toutefois enlevé quelques cotillons.

Les affaires administratives ont coûté dix séances au comité (à raison de trois heures par séance, comptez!...) et une deuxième assemblée générale à la Section (13 janvier). Cette assemblée a considéré avec le comité qu'une Section de quelque 170 membres ne pouvait plus guère s'accommoder, comme régime statutaire, des quatre lignes et demie de l'article 27 des statuts centraux. Nous allons donc légiférer. Un projet de

statuts, qui a déjà été passé au crible d'une commission spéciale, fait actuellement l'objet des méditations du Comité central avant de revenir devant notre corps législatif.

Notre assemblée générale eut encore à examiner l'opportunité de doter la Section d'un emblème. Bornons-nous à relater, pour ne point faire de peine à personne, qu'au moment où l'heure de police sonnait au clocher du «Zytglogge», nous ne nous étions pas encore engagés dans l'étroit défilé où nous attendaient les héraldistes. Nous pûmes ainsi coucher sur le champ de bataille.

Notre plaisir fut d'assez courte durée; il fut bientôt traversé d'une déception. Nous avions prêté de grand cœur notre concours à l'organisation, à Berne, d'une «Exposition bernoise d'horlogerie», dont le bénéfice fût allé intégralement à nos chômeurs du Jura. Ce projet dont la paternité — *horribile dictu* — revenait au *Bernischer Frauenbund* sombra, après trois ou quatre séances, sur un écueil que nous n'avions point prévu: l'indifférence des milieux jurassiens qui nous devaient, en premier lieu, leur assistance!

Nous nous sommes toutefois relevés assez vite de ce méchant coup du sort. Tant d'autres projets sollicitaient notre attention! Nous devions, avant tout, assainir notre situation financière; nous y sommes parvenus grâce au concours de généreux donateurs. L'esprit était là!... L'Emulation est exigeante; elle demande beaucoup. Une tâche considérable nous attend. Elle nous épouvanterait si nous n'étions pas déjà écrasés sous les préparatifs de la prochaine Assemblée générale de l'Emulation à Berne.

«Passant, va dire à Sparte...».

Le président: *C. Gorgé.* Le secrétaire: *J. Villard.*

VIII, Section de Bâle

Voici, résumée brièvement, l'activité de notre section au cours de l'année 1932-33; activité un peu spéciale, il est vrai, mais nécessaire, si nous tenons compte des deux facteurs suivants:

1. Constitution de la section (52 Emulateurs et 70 membres-amis).
2. Situation géographique (section hors Jura).

16 octobre 1932: Sortie en famille à Bottmingen (Bâle-Campagne).

31 octobre 1932: Assemblée ordinaire de section au local, Restaurant *Gifthüttli*. Cette assemblée, fort bien fréquentée, fut suivie d'une causerie d'un de nos jeunes membres, M. Alphonse Monney, sur *Les Jaquet-Droz, étude historique*. Ce fut pour chacun trois quarts d'heure d'enchantement que d'entendre ce jeune conférencier.

26 novembre 1932: Célébration de notre soirée annuelle dans les salons du Restaurant Café Spitz. Comme d'habitude, ce fut un succès complet. La partie théâtrale et le bal qui suivit furent des mieux réussis. On remarquait dans l'assistance la présence de M. Pitot, Consul de Belgique, quelques membres du Consulat de France, Mme et M. le professeur Rebetez, représentant le Comité Central, des délégations des sociétés amies, etc., etc.

18 décembre 1932: Nous célébrons la Noël par une petite réunion familière au local. L'après-midi, séance cinématographique instructive pour les enfants de nos membres et distribution de friandises par le Père Noël.

26 janvier 1933: Assemblée générale de section, au cours de laquelle est renouvelé le comité.

25 février 1933: Souper annuel au local, suivi de bal.

7 mai 1933: Sortie de printemps en famille à Therwil (Bâle-Campagne).

14 mai 1933: Visite de l'Aéroport de Birsfelden, sous la conduite de son directeur, M. Kœpke. Après cette visite extrêmement intéressante, plusieurs Emulateurs eurent l'occasion de recevoir le baptême de l'air. Nombre d'entre eux se promirent de récidiver.

8 juin 1933: Assemblée générale extraordinaire au local, au cours de laquelle notre ancien et sympathique président, M. Walter Wiesmann, est nommé membre d'honneur de la section, avec l'assentiment du Comité central. Ce titre, très mérité d'ailleurs, puisque M. Wiesmann fit partie pendant seize ans du comité, dont cinq ans de présidence, lui fut décerné après un vote unanime. Dans une ovation frénétique, l'assemblée acclame son nouveau membre d'honneur. Une superbe aquarelle représentant Sonvilier, le village natal de M. Wiesmann, lui est remise par M. Paul Marchand, président d'honneur de la section, venu tout exprès de Lausanne.

Après l'assemblée, nous entendons une causerie de M. Henri Monnier, toujours très dévoué à l'Emulation jurassienne,

sur *La Société Jurassienne d'Emulation, Section de Bâle; de sa fondation à nos jours*. Cette causerie, fort intéressante, obtient un légitime succès.

25 juin 1933: Course à Asuel, avec visite du Château de Pleujouse, restauré.

24 septembre 1933: Course d'hommes à Moulin-Neuf.

Trois assemblées de section et neuf assemblées de Comité ont été nécessaires pour discuter les affaires administratives et préparer ces diverses manifestations.

La section Théâtrale fit bien les choses. Les deux pièces qu'elle nous présenta lors de notre soirée annuelle furent enlevées avec verve et brio: *Le Secret d'Hurloux,* drame en un acte de Ch. Le Roy Villars, et *La Grammaire,* comédie en un acte de Labiche, charmèrent, deux heures durant, tout l'auditoire.

Le Chœur mixte, sous l'experte direction de M. Henri Froidevaux, fit, lui aussi, preuve d'une belle vitalité.

Pour le comité de la section de Bâle:
Le président, *R. Vuilleumier.*

IX. Section de Bienne

Rappelons tout d'abord la mémoire de deux de nos membres bien trop tôt disparus: Hermann Boder et Alfred Jeanmaire. Nous disons ailleurs tout ce que nous perdons en ces deux fidèles Jurassiens.

L'activité de notre section fut normale, sans plus, au cours de l'année écoulée. A Bienne plus qu'ailleurs, semble-t-il, il y a loin de la coupe aux lèvres. Souvent, des circonstances locales, collisions avec les organisations d'autres sociétés, viennent contrecarrer nos plans. Quand aurons-nous une «Union Romande» effective dans notre cité bilingue?

Nos rencontres furent au nombre de quatre: en octobre, M. de Coulon, directeur de la *Superholding* horlogère, nous entretint des efforts de cette association et une discussion nourrie s'engagea, prélude des polémiques récentes sur le même sujet. Le 29 novembre, M. Werner Bourquin nous donna une conférence illustrée de projections lumineuses sur *Le Vieux Bienne*. C'est au cours de la discussion qui suivit ce bel exposé

que fut exprimé le vœu de visiter la vieille ville sous la direction de M. Bourquin. Le 10 janvier, notre compatriote Lucien Marsaux (Marcel Hofer) nous entretint de *Roman et réalité*. Causerie émouvante dans sa simplicité et son audacieuse franchise. Enfin, en mars, M. de Saussure nous parla de *Psychologie et Education* au Cercle Romand. Suivant une excellente tradition, notre section organise de temps à autre des conférences en commun avec le Cercle et la Société des instituteurs.

Le comité, lui, s'est en outre réuni quatre fois pour liquider les affaires de détail. Notons entre autres la décision de participer aux films éducatifs, donnés le dimanche matin — malheureusement trop tôt après l'heure des cultes, — ce que nous nous sommes empressés de signaler aux organisateurs.

Il est donc permis d'être assez satisfait de la marche de notre section. Pourtant, signalons quelques symptômes défavorables: tout d'abord, la mauvaise fréquentation de nos assemblées. Sur un total de cent membres, c'est à peine si nous pouvons compter sur la participation de vingt ou trente. Que devons-nous penser des autres? Doit-on les admirer de faire partie d'une société dont ils ne retirent aucun avantage, ou critiquer leur nonchalance, décourageante pour les membres actifs — et nous en avons. Ensuite, le peu d'empressement à faire partie du comité, le nombre décroissant des adhésions, etc. Faut-il rechercher les causes de la crise que traverse incontestablement notre section? Citons, sans commentaires, un certain relâchement du lien jurassien, le développement exagéré des *Actes,* coûteuse publication ne répondant pas aux aspirations de nos membres; concurrences multiples, charges sociales exagérées, crise économique prolongée, peut-être, cause ou effet, un certain défaitisme pénétrant dans le comité de section lui-même, que l'on maintient indéfiniment en charges contre son gré.

Faut-il désespérer de l'Emulation? Nous ne le croyons pas, mais elle doit oser se libérer de certaines conventions, sortir du formalisme, de la facilité timorée. On lui reproche avec assez de raisons de rester trop «vieux régime», ce qui lui aliène la sympathie des jeunes générations. Reconnaissons notre insuffisance et souhaitons que notre société se rende de plus en plus digne de sa magnifique mission en terre jurassienne.

Charles Junod.

X. Section de Tramelan

Messieurs et chers Emulateurs,

En ouvrant cette assemblée l'ordre du jour comporte:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée
2. Reddition des comptes.
3. Rapport annuel.
4. Assemblée de l'Emulation à Berne, le 14 octobre.
5. Divers et imprévu.

3. Rapport annuel.

Souhaits de bienvenue les plus reconnaissants à vous tous, Messieurs et chers Emulateurs, qui avez bien voulu honorer le comité en charge de votre présence à cette assemblée.

Notre section comptait 48 membres au début de l'année. Nous sommes 47 aujourd'hui. Virgile Rossel manque au nombre des vivants.

La figure si caractéristique de ce grand, cher et noble concitoyen ne rayonnera plus aux journées de l'Emulation où il personnifiait l'âme de la Société Jurassienne. Il était le verbe écouté, respecté, aimé. Son absence marquait un vide profond, sa présence un réconfort bienfaisant.

Madame Hortense Virgile Rossel, ses trois filles et ses trois fils, amis fidèles de l'Emulation ont une part égale de l'affection de notre section. Avec la famille nous portons le deuil de la perte de ce chef vénéré. La beauté de la simplicité patriarcale au foyer plein de charme de la culture d'art, de pensées de Virgile Rossel reste en exemple à tous ceux qui ont eu le privilège de goûter de son hospitalité.

La lumière s'est éteinte; sur des ondes mystérieuses son rayonnement subsiste, levons-nous pour marquer notre respect aussi profond qu'affectueux à la mémoire de Virgile Rossel et en hommage à sa famille.

Un comité «Monument Virgile Rossel» est à l'œuvre. Bientôt la presse donnera les renseignements sur son activité.

Celui qui vous parle avait émis le vœu, le 31 juillet, que les choses soient assez avancées pour qu'au 14 octobre l'Emulation puisse être informée.

Aujourd'hui, conformément aux décisions de la dernière assemblée générale, nous n'avons pas porté à l'ordre du jour la question d'élections, toutefois, dans un esprit démocratique le comité met son mandat à votre disposition.

L'ère nouvelle en littérature, il y a un siècle, a été marquée de l'esprit politique avec Chateaubriand (1768-1848), Casimir Périer (1777-1832), Guizot (1787-1874), Villemain (1790-1870), Lamartine (1790-1869), Victor Cousin (1792-1847), Ad. Thiers (1797-1877), Michelet (1798-1874), Victor Hugo (1802-1863), Alfred de Musset (1810-1857), pour la France.

Pendant ce temps, dans notre petite patrie jurassienne, les Xavier Stockmar (1797-1864), Jules Thurmann (1804-1855), travaillent à la fondation de la Société Jurassienne d'Emulation, dans ce même esprit aux aspirations hardies et généreuses.

En 1832 à Lyon les ouvriers proclament: «Vivre en travaillant, mourir en combattant». Revendications sociales plus que politiques. Paris et Lyon voient des journées sanglantes en 1834. La tourmente était la même qu'aujourd'hui.

Cette similitude de situation à un siècle d'intervalle a engagé votre comité à se tourner du côté économique pour faire quelque chose.

Notre section sœur de l'Erguel nous invitait à la conférence Dr G. Duhamel, le 14 décembre, sujet: *L'homme et la machine.*

Le 12 février à Saignelégier, sous les auspices de l'Emulation c'était la conférence Ernest Strahm traitant de la *Superholding.*

Nous nous rendîmes en bon nombre à ces conférences.

Le 10 avril, pendant la quinzaine commerciale à Tramelan, avec le généreux concours de la Chorale, le président de l'Emulation expose les difficultés des producteurs et des consommateurs d'après-guerre.

Sous l'égide de l'Union des Sociétés de Tramelan, une Société Littéraire et Artistique a été fondée. Elle se dépense sans compter. Nous jouissons de ses aimables invitations à des causeries littéraires par des maîtres du genre.

Une ère nouvelle pour la littérature se dessine fortement sous l'angle de l'histoire analysée, comparée, de la vérité sondée, de la jeunesse émancipée.

Partout le signe de la vitesse laisse sur le terrain un amas de productions dans des fossés profonds et que personne ne peut relever.

Maux et remèdes sont de tous les temps. La Société Jurassienne d'Emulation a été fondée pour unir les hommes de bonne volonté sans acception de couleur politique et de caractère religieux pour faire vivre notre petite patrie dans l'air

vivifiant de la sainte liberté, de la vérité et de l'humanité, principes auxquels je crois avec notre cher et regretté Virgile Rossel.

A. Rossel.

XI. Section de La Chaux-de-Fonds

Assemblée du vendredi 22 septembre 1932: Rapport de M. Marius Fallet sur *Le Jura terre romande*. Travail très complet adressé à Me Jean Gressot, rapporteur général de la question à Porrentruy.

Notice sur *La Belle Maison* dans le quartier de la Sombaille, par M. Albert Michaud, notre infatigable érudit.

Assemblée du vendredi 11 novembre 1932: Il est donné connaissance des lauréats du prix littéraire jurassien. Citons en particulier Mlle Braichet, fille de notre excellent sociétaire, qui est sortie première. *Moutier-Grandval économique au XVIIe et XVIIIe siècle,* par M. Marius Fallet. Etude très intéressante au point de vue économique et nouvelle dans plusieurs domaines.

Assemblée du jeudi 8 décembre 1932: Rapport du président sur la désignation d'une fête centrale un dimanche.

Propos géologiques sur la région La Ferrière-Biaufond, par M. Philippe Bourquin, professeur. Exposé de maître vraiment remarquable et des plus curieux.

Jeudi 2 février 1933 au local du Lyceum: 12 programmes pour la Fête des Montres, conférences de M. le Dr M. Fallet. Intéressante énumération de ce qui pourrait être organisé en fait de cortèges historiques, pendant la durée du comptoir d'horlogerie à La Chaux-de-Fonds. Le président remercie les dames du Lyceum pour leur aimable et élégante hospitalité.

Assemblée du lundi 13 mars 1933: Nomination du comité, le même est réélu par acclamation. Rapport du caissier. Rapport sur la désignation du jour de la fête centrale un dimanche et question éventuelle d'une réunion centrale à Genève. Moyens de transport. Rapporteurs MM. Dr H. Joliat et Louis Macquat. Cette étude mise au point sera adressée au Comité central.

Assemblée du vendredi 28 avril 1933: *Passage des Alliés à La Ferrière en 1815 et quelques événements militaires,* par M. le Dr H. Brandt. Communications très intéressantes sur la Ferrière d'autrefois.

Soirée choucroute amicale du samedi 20 mai 1933 au local: Un bon nombre de soupeurs prirent part à cette modeste agape

où l'entrain et la gaieté et surtout une franche cordialité n'ont cessé de régner, pendant quelques heures passées trop vite.

Assemblée du lundi 24 juillet 1933: Compte rendu de l'excursion archéologique organisée par le Comité central le 2 juillet réussie sous tous les rapports. Mlle Jeanne Braichet, lauréate du prix littéraire jurassien fait lecture d'une nouvelle de sa composition intitulée *Expérience,* parue dans «Les Lectures du Foyer» et *M. Solrat, homme modeste.*

Nous adressons nos remerciements bien chaleureux à tous nos auteurs pour leurs travaux et pour leurs peines. Ils ont été fort goûtés et très applaudis.

La Chaux-de-Fonds, le 10 novembre 1933.

Au nom de l'Emulation:

Le secrétaire, *Paul-F. Macquat.*

Le président, *Dr Joliat.*

XII. Section de Genève

La section genevoise a maintenu son activité des premières années au cours de l'hiver 1932-1933.

La fréquentation des conférences et des sorties instructives a été plus nombreuse encore que les années précédentes.

Voici d'ailleurs les manifestations de la période en question:

1. L'assemblée générale de la section a été tenue le 28 octobre 1932. Le rapport du comité sur l'activité passée et sur le programme pour l'hiver 1932-1933 y fut présenté et accepté. Nos assemblées générales ont d'ailleurs, avant tout, pour but de réunir les membres en vue de discussion toute autre que des questions purement administratives. Elles sont une rencontre d'amis qui ont plaisir à parler de leur Jura.

2. La soirée annuelle avec bal a eu lieu le 26 novembre 1932 dans les salons du buffet de la gare de Cornavin où 80 de nos membres, de leurs familles et de leurs amis n'ont pas manqué, tout en fêtant Saint-Martin, de passer des heures très tardives en pensant au Jura.

3. Le 20 décembre 1932, un de nos amis, M. Marc Dujerdil, ingénieur à Genève, nous a fait une causerie extrêmement inté-

ressante et vivante sur ses *Impressions sur un voyage au pays des Soviets.*

M. Dujerdil, qui rentrait de l'U. R.S. S., a su nous captiver pendant deux heures par un tableau extrêmement riche et varié de tout ce qu'il avait vu dans un pays sur lequel les rapports sont toujours aussi différents et variés suivant les conférenciers que l'on entend.

4. Le 24 janvier 1933 un de nos membres dévoués, M. Charles Guenin à Genève, nous a fait une conférence extrêmement instructive sur *La philatélie.*

Avec une exposition de timbres-poste comme en possèdent seuls de grands collectionneurs et en érudit, M. Guenin a fait de nouveaux adeptes à la philatélie tant son exposé sut être intéressant, même pour ceux qui n'étaient pas initiés à cette science.

5. *L'industrie du lait en Suise,* avec projections cinématographiques a occupé notre réunion du 17 février 1933.

Grâce à notre membre dévoué, M. Georges Luterbacher, directeur aux Laiteries Réunies à Genève, nous avons pu nous rendre compte de l'importance de l'industrie du lait dans notre pays, qui nous a été exposée dans un langage extrêmement riche et choisi par M. Tanner, homme de lettres à Genève.

6. Enfin, pour clôre la saison, nous avions organisé le 11 juin 1933 un pique-nique en famille qui devait avoir lieu dans les pâturages d'Arzier. Malheureusement le temps n'étant pas au beau, ce pique-nique a dû se réduire à un goûter à la Gabiule, goûter qui fut très fréquenté et très apprécié des connaisseurs des spécialités des Laiteries Réunies.

M. Georges Luterbacher s'est acquis un nouveau motif de reconnaissance de la part de toute la section.

Genève, octobre 1933.

Pour le comité:

Son Président, *G. Capitaine.*